

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Piemonte, 10, 25125-Brescia, ITALY



КЛАПАН РАДИАТОРНЫЙ РУЧНОЙ РЕГУЛИРУЮЩИЙ ОБЛЕГЧЕННЫЙ

Артикул **VT.007L**
VT.008L



ПС - 419

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Артикулы:

VT.007 L – клапан радиаторный регулирующий угловой

VT.008 L – клапан радиаторный регулирующий прямой

Назначение и область применения.

Регулирующие радиаторные клапаны применяются для плавного ручного регулирования расхода теплоносителя в водяных отопительных сетях. Клапаны могут использоваться на трубопроводах систем питьевого и хозяйственно-питьевого назначения, горячего водоснабжения, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам клапана. Наличие полусгона позволяет монтировать и демонтировать клапан без демонтажа трубопровода. Основное предназначение клапана – регулирование расхода теплоносителя через отопительные приборы. Регулирующие клапаны предназначены для пользовательской регулировки расхода. При использовании вместо регулировочной ручки защитного колпачка VT .011 клапаны могут применяться в качестве настроечных. Настроечные клапаны служат для монтажной настройки расхода теплоносителя, проходящего через прибор с ограничением последующего доступа.

Технические характеристики

№	Характеристика	Значение	Обоснование
1	Нормативный срок службы	25 лет	ГОСТ 4.114
2	Рабочее давление, МПа	до 1,0	ГОСТ 10944
3	Испытательное давление, МПа	1,5	ГОСТ 10944
4	Рабочая температура транспортируемой среды, °С	До 110	ГОСТ 10944
5	Допустимая температура среды окружающей кран, °С	От +5 до +45	ГОСТ 10944
6	Допустимая влажность среды, окружающей клапан, %	До 80	ГОСТ 10944
7	Расход через закрытый клапан при разности давлений 0,01 кПа, см ³ /мин	0-5	ГОСТ 10944
8	Коэффициенты пропускной способности Kv	См. таблицу	
9	Ресурс	2500 циклов	ГОСТ 10944
10	Наработка на отказ	1200 циклов	ГОСТ 10944
11	Ремонтопригодность	ремонтопригоден	ГОСТ 4.114
12	Диапазон диаметров условного прохода Ду	½; ¾	ГОСТ 21345
13	Крутящий момент на регулировочную ручку, Нм	Не более 2,0	ГОСТ 10944
14	Количество полных оборотов ручки от положения «закрыто» до «открыто», шт	4	ГОСТ 10944
15	Монтажное положение	любое	ГОСТ 10944
16	Допустимый изгибающий момент на корпус клапана, Нм	½ не более 100, ¾ не более 150	по методике п.8.4.3 ГОСТ 30815
17	Максимальная температура ручки, °С	+40	ГОСТ 10944

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

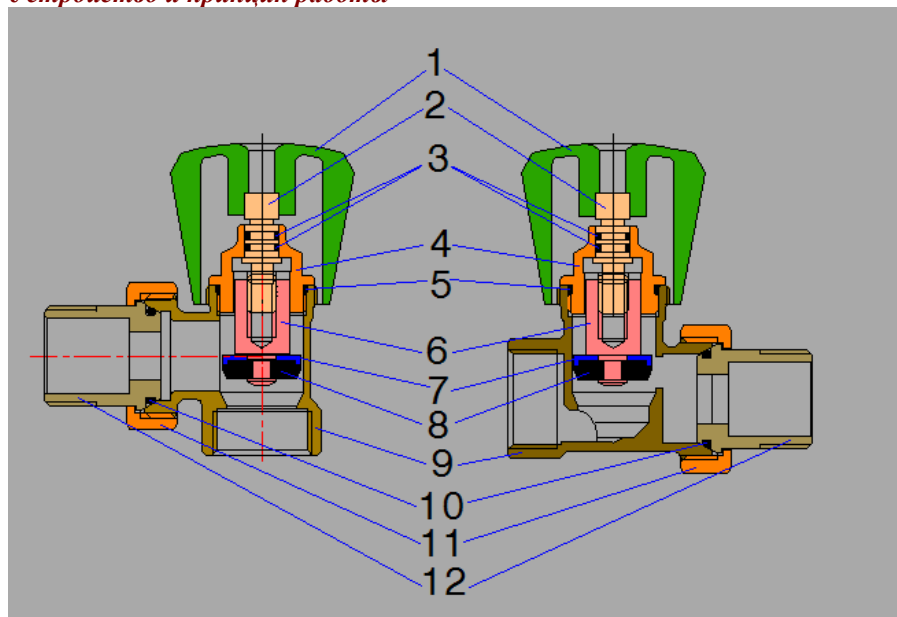
Таблица пропускной способности

Кол-во оборотов	VT 008L				VT007L			
	1/2		3/4		1/2		3/4	
	D	Kv	D	Kv	D	Kv	D	Kv
1	12	0,745	19	0,689	12	1,551	19	1,436
2	12	1,135	19	1,051	12	2,358	19	2,183
3	12	1,401	19	1,297	12	2,837	19	2,626
4	12	1,596	19	1,477	12	3,546	19	3,283

*D – диаметр седла золотника, мм;

** Приведенные данные действительны при подаче теплоносителя под золотник. При обратной подаче теплоносителя Kv применяется с коэффициентом 0,82

Устройство и принцип работы



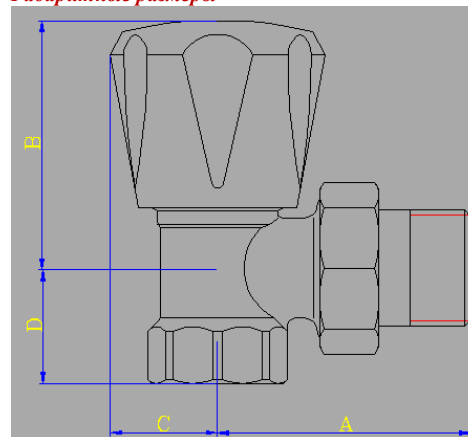
Корпус клапана 9 изготовлен из латуни CW617N методом горячей штамповки. К корпусу через уплотнительные прокладки из EPDM 5 и 10 присоединена латунная муфта вентильного узла 4 и патрубок полусгона 12. Патрубок полусгона крепится к корпусу с помощью накладной гайки 11. Латунный шток 2 с червячной резьбой приводит в движение латунный ползун 6 с золотником из EPDM 8. Сальниковый узел решен в виде двух уплотнительных колец 3 из EPDM. Шток фиксируется на вентильной муфте с помощью пружинной скобы (условно не показана). Для регулирующих вентилей применяется ручка из ABS-пластика 1, крепящаяся к штоку с помощью

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

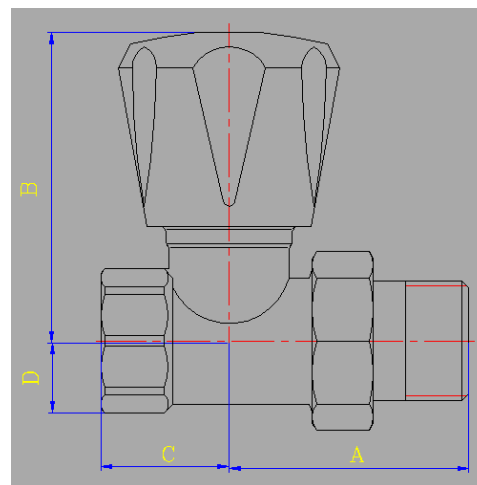
ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

оцинкованного стального винта (условно не показан). Регулировка расхода производится вращением ручки.

Габаритные размеры



Размер	A,мм	B,мм	C,мм	D,мм	Вес,г
1/2"	49	45	19	22	180
3/4"	58	57	25	26	310



Размер	A,мм	B,мм	C,мм	D,мм	Вес,г
1/2"	45	56	21	14	204
3/4"	53	69	29	16	356

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Указания по монтажу

Клапаны могут устанавливаться в любом монтажном положении.

Муфтовые соединения должны выполняться с использованием в качестве уплотнительных материалов ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал).

При монтаже клапана первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона. Перед монтажом полусгона необходимо удостовериться в наличии и целостности резинового уплотнительного кольца. 2. Монтаж патрубка полусгона производится с помощью специального сгонного ключа. Накидную гайку полусгона после затяжки вручную следует повернуть ключом не более, чем на 1/2 оборота.

Для монтажа клапана не допускается использование рычажных ключей.

Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

Клапаны должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.

Не допускается эксплуатация клапана со снятой пружинной скобой, фиксирующей шток.

Условия хранения и транспортировки

Клапаны должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
Течь из-под муфтового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Течь из-под муфты вентильного узла	Износ или повреждение уплотнительной прокладки	Вывинтить муфту вентильного узла. Заменить прокладку.
Закрытый клапан пропускает воду	Загрязнение седла клапана.	Вывинтить муфту вентильного узла. Прочистить седло в корпусе клапана.
Течь из-под штока	Износ сальниковых резиновых колец	Вывинтить латунную муфту вентильного узла. Заменить изношенные сальниковые кольца.

Утилизация

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Условия гарантийного обслуживания

1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара **КЛАПАН РАДИАТОРНЫЙ РУЧНОЙ РЕГУЛИРУЮЩИЙ (НАСТРОЕЧНЫЙ)**

№	Марка	Количество по Ду	
		1/2	3/4
1	<i>VT.007L</i>		
2	<i>VT. 008L</i>		

Название и адрес торгующей организации _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торгующей организации

Штамп о приемке

Valtec s.r.l.
Amministratore
Delegato

С условиями гарантии **СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ _____ (подпись)

Гарантийный срок - Восемьдесят четыре месяца с даты продажи конечному потребителю

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г.Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11 литер «П», тел/факс (812)3247742, 5674814

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: _____

Дата: «__» _____ 20__ г. Подпись _____

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ